



KUMLINGE - ENKLINGE			ENKLINGE - KUMLINGE		
Veckodag	Kumlinge	Enklinge (Kumlinge)	Enklinge (Kumlinge)	Kumlinge	
Måndag	06:15 <sup>1)</sup>	06:30	06:30 <sup>1)</sup>	06:45	
	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35	
	07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00	08:15	
	08:25	08:40	08:40	08:55	
	11:40	11:55	12:00	12:15	
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00	
	13:30	13:45	14:05	14:20	
	14:45	15:00	15:05	15:20	
	15:45	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20	
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	18:00 <sup>1)</sup>	18:15	
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	18:30 <sup>1)</sup>	18:45	
19:45 <sup>1)</sup>	20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45		
20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15		
Tisdag, Onsdag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35	
	07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00	08:15	
	08:25	08:40	08:40	08:55	
	11:40	11:55	12:00	12:15	
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00	
	13:30 <sup>1)</sup>	13:45	14:05	14:20	
	14:45	15:00	15:05	15:20	
	15:45	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20	
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	18:00 <sup>1)</sup>	18:15	
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	18:30 <sup>1)</sup>	18:45	
	19:45 <sup>1)</sup>	20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15		
Torsdag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35	
	07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00	08:15	
	08:25	08:40	08:40	08:55	
	11:40	11:55	12:00	12:15	
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00	
	15:45	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20	
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	18:00 <sup>1)</sup>	18:15	
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	18:30 <sup>1)</sup>	18:45	
	20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15	
	Fredag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
		07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00	08:15
08:25		08:40	08:40	08:55	
11:40		11:55	12:00	12:15	
12:30 <sup>1)</sup>		12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00	
13:30		13:45	14:05	14:20	
14:45 <sup>1)</sup>		15:00	15:05 <sup>1)</sup>	15:20	
15:45 <sup>1)</sup>		16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20	
17:30 <sup>1)</sup>		17:45	17:50 <sup>1)</sup>	18:05	
18:30 <sup>1)</sup>		18:45	18:45 <sup>1)</sup>	19:00	
19:45 <sup>1)</sup>		20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15		
Lördag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35	
	08:15 <sup>1)</sup>	08:30	08:30 <sup>1)</sup>	08:45	
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	13:30 <sup>1)</sup>	13:45	
	13:45 <sup>1)</sup>	14:00	15:15 <sup>1)</sup>	15:30	
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
	21:45 <sup>1)</sup>	22:00	22:00 <sup>1)</sup>	22:15	
Söndag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35	
	08:15 <sup>1)</sup>	08:30	08:30 <sup>1)</sup>	08:45	
	10:00 <sup>1)</sup>	10:15	10:15 <sup>1)</sup>	10:30	
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	13:30 <sup>1)</sup>	13:45	
	15:15 <sup>1)</sup>	15:30	15:30 <sup>1)</sup>	15:45	
	16:50 <sup>1)</sup>	17:05	17:10 <sup>1)</sup>	17:25	
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
	21:40 <sup>1)</sup>	21:55	21:55 <sup>1)</sup>	22:10	

Enklingelinjens färja tel. +358 (0)400 492 739.

## INFORMATION

<sup>1)</sup> Mot bokning till Ålandstrafiken eller beställning till färjan kl. 07:00-17:00.

Vid skollov körs alla turer endast mot bokning till Ålandstrafiken eller beställning till färjan.

Skollov; 1-6/1, 22-26/2, 14/5, 21-22/10, 23/12 2021 - 9/1 2022.

På lördag eller söndag finns möjlighet att beställa en tur och retur per månad mellan kl. 02:00 och 03:00.

Ansökan görs till Ålands landskapsregering senast två veckor före den aktuella månaden inleds.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 5 min före annonserad avgångstid.

## TIETOJA

<sup>1)</sup> Varauksesta Ålandstrafikenille tai tilattava lautalle klo 07:00-17:00.

Koululomien aikana liikennöidään kaikki vuorot varauksesta Ålandstrafikenille tai tilauksesta lautalle.

Koululomia; 1-6/1, 22-26/2, 14/5, 21-22/10, 23/12 2021 - 9/1 2022.

Lauantaisin tai sunnuntaisin kerran kuukaudessa voidaan tilata yksi meno-paluukuljetus klo 02:00-

03:00. Kuljetus anotaan Ahvenanmaan maakuntahallitukselta vähintään kaksi viikkoa ennen kyseisen kuukauden alkua.

Ajoneuvojen on oltava valmiina lastaukseen viimeistään 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa.

## INFORMATION

<sup>1)</sup> Only by booking to Ålandstrafiken or ordering to the ferry 07:00-17:00.

Only by booking to Ålandstrafike or ordering to the ferry during school holidays.

School holidays; 1-6/1, 22-26/2, 14/5, 21-22/10, 23/12 2021 - 9/1 2022.

On Saturday or Sunday once a month it is possible to order a transport with return for a departure

between 02:00 and 03:00. The application has to be made to the Government of Åland two weeks prior to the beginning of the month.

Vehicles must be ready to embark at least 5 min prior to the time of departure.

Avvikelser, sid. 54.

Poikkeuksia, s. 54.

Exceptions, p. 54.

För fler avgångar  
Enklinge-Kumlinge, se  
Brändö-Kumlingelinjen  
sid 40-45.

KUMLINGE - ENKLINGE			ENKLINGE - KUMLINGE	
Veckodag	Kumlinge	Enklinge (Kumlinge)	Enklinge (Kumlinge)	Kumlinge
Måndag, Tisdag, Onsdag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
	07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00 <sup>1)</sup>	08:15
	08:30 <sup>1)</sup>	08:45	08:45 <sup>1)</sup>	09:00
	11:40	11:55	12:00	12:15
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00
	13:30 <sup>1)</sup>	13:45	14:05 <sup>1)</sup>	14:20
	14:45 <sup>1)</sup>	15:00	15:05 <sup>1)</sup>	15:20
	15:45 <sup>1)</sup>	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	18:00 <sup>1)</sup>	18:15
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	18:30 <sup>1)</sup>	18:45
	20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15
Torsdag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
	07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00 <sup>1)</sup>	08:15
	08:30 <sup>1)</sup>	08:45	08:45 <sup>1)</sup>	09:00
	11:40	11:55	12:00	12:15
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00
	15:45 <sup>1)</sup>	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	18:00 <sup>1)</sup>	18:15
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	18:30 <sup>1)</sup>	18:45
	19:45 <sup>1)</sup>	20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45
	20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15
	Fredag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>
07:40 <sup>1)</sup>		07:55	08:00	08:15
08:30 <sup>1)</sup>		08:45	08:45 <sup>1)</sup>	09:00
11:40		11:55	12:00	12:15
12:30 <sup>1)</sup>		12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00
15:45 <sup>1)</sup>		16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20
17:30 <sup>1)</sup>		17:45	17:50 <sup>1)</sup>	18:05
18:30 <sup>1)</sup>		18:45	18:45 <sup>1)</sup>	19:00
19:45 <sup>1)</sup>		20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45
20:45 <sup>1)</sup>		21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15
Lördag		07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>
	08:15 <sup>1)</sup>	08:30	08:30 <sup>1)</sup>	08:45
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	13:30 <sup>1)</sup>	13:45
	13:45 <sup>1)</sup>	14:00	15:15 <sup>1)</sup>	15:30
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	20:30 <sup>1)</sup>	20:45
	21:45 <sup>1)</sup>	22:00	22:00 <sup>1)</sup>	22:15
Söndag	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
	08:15 <sup>1)</sup>	08:30	08:30 <sup>1)</sup>	08:45
	10:00 <sup>1)</sup>	10:15	10:15 <sup>1)</sup>	10:30
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	13:30 <sup>1)</sup>	13:45
	13:45 <sup>1)</sup>	14:00	15:15 <sup>1)</sup>	15:30
	16:50 <sup>1)</sup>	17:05	17:10 <sup>1)</sup>	17:25
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	20:30 <sup>1)</sup>	20:45
	21:40 <sup>1)</sup>	21:55	21:55 <sup>1)</sup>	22:10

Enklingelinjens färja tel. +358 (0)400 492 739.

## Avvikelser:

Fre 25/6 Fredagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning. Extra tur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

Lör 26/6 Lördagstrafik.

Sön 27/6 Söndagstrafik.

## Poikkeuksia:

Pe 25/6 Perjantai liikenne, mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45, paluu heti saapumisen jälkeen.

La 26/6 Lauantai liikenne.

Su 27/6 Sunnuntai liikenne.

## INFORMATION

<sup>1)</sup> Mot bokning till Ålandstrafiken eller beställning till färjan kl. 07:00-17:00.

På lördag eller söndag finns möjlighet att beställa en tur och retur per månad mellan kl. 02:00 och 03:00.

Ansökan görs till Ålands landskapsregering senast två veckor före den aktuella månaden inleds.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 5 min före annonserad avgångstid.

## TIETOJA

<sup>1)</sup> Varauksesta Ålandstrafikenille tai tilattava lautalle klo 07:00-17:00.

Lauantaisin tai sunnuntaisin kerran kuukaudessa voidaan tilata yksi meno-paluukuljetus klo 02:00-

03:00. Kuljetus anotaan Ahvenanmaan maakuntahallitukselta vähintään kaksi viikkoa ennen kyseisen kuukauden alkua.

Ajoneuvojen on oltava valmiina lastaukseen

viimeistään 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa.

## INFORMATION

<sup>1)</sup> Only by booking to Ålandstrafiken or ordering to the ferry 07:00-17:00.

On Saturday or Sunday once a month it is possible to order a transport with return for a departure

between 02:00 and 03:00. The application has to be made to the Government of Åland two weeks prior

to the beginning of the month.

Vehicles must be ready to embark at least 5 min prior

to the time of departure.

För fler avgångar  
Enklinge-Kumlinge, se  
Brändö-Kumlingelinjen  
sid 40-45.

**Avvikelser:**

**Fre 1/1** Fredagstrafik men alla turer mot bokning eller beställning. Extra tur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Ons 6/1** Onsdagstrafik men alla turer mot bokning eller beställning.

**Fre 2/4** Fredagstrafik men alla turer mot bokning eller beställning. Extra tur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Lör 3/4** Lördagstrafik.

**Sön 4/4** Söndagstrafik.

**Mån 5/4** Söndagstrafik.

**Lör 1/5** Lördagstrafik.

**Tors 13/5** Torsdagstrafik men alla turer mot bokning eller beställning. Extra tur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Fre 14/5** Extra tur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:15 med retur efter ankomst.

**Poikkeuksia:**

**Pe 1/1** Perjantai liikenne mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45, paluu heti saapumisen jälkeen.

**Ke 6/1** Keskiviikon liikenne mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta.

**Pe 2/4** Perjantai liikenne mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45, paluu heti saapumisen jälkeen.

**La 3/4** Lauantai liikenne.

**Su 4/4** Sunnuntai liikenne.

**Ma 5/4** Sunnuntai liikenne.

**La 1/5** Lauantai liikenne.

**To 13/5** Torstai liikenne mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45, paluu heti saapumisen jälkeen.

**Pe 14/5** Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:15, paluu heti saapumisen jälkeen.

**Exceptions:**

**Fri 1/1** Friday schedule but all departures by booking or ordering. Additional tour, by booking or ordering, from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Wed 6/1** Wednesday schedule but all departures by booking or ordering.

**Fri 2/4** Friday schedule but all departures by booking or ordering. Additional tour, by booking or ordering, from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Sat 3/4** Saturday schedule.

**Sun 4/4** Sunday schedule.

**Mon 5/4** Sunday schedule.

**Sat 1/5** Saturday schedule.

**Thu 13/5** Thursday schedule but all departures by booking or ordering. Additional tour, by booking or ordering, from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Fri 14/5** Additional tour, by booking or ordering, from Kumlinge at 06:15 with return after arrival.

**Lör 6/11** Lördagstrafik.

**Mån 6/12** Söndagstrafik.

**Fre 24/12** Fredagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning. Extra tur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Lör 25/12** Lördagstrafik.

**Sön 26/12** Söndagstrafik.

**Fre 31/12** Fredagstrafik men alla turer mot bokning eller beställning. Extra tur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Lör 1/1 2022** Lördagstrafik.

**La 6/11** Lauantai liikenne.

**Ma 6/12** Sunnuntai liikenne.

**Pe 24/12** Perjantai liikenne mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45, paluu heti saapumisen jälkeen.

**La 25/12** Lauantai liikenne.

**Su 26/12** Sunnuntai liikenne.

**Pe 31/12** Perjantai liikenne mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45, paluu heti saapumisen jälkeen.

**La 1/1 2022** Lauantai liikenne.

**Sat 6/11** Saturday schedule.

**Mon 6/12** Sunday schedule.

**Fri 24/12** Friday schedule but all departures by booking or ordering. Additional tour, by booking or ordering, from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Sat 25/12** Saturday schedule.

**Sun 26/12** Sunday schedule.

**Fri 31/12** Friday schedule but all departures by booking or ordering. Additional tour, by booking or ordering, from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Sat 1/1 2022** Saturday schedule.

**Obs!**  
Avboka  
senast 24 h  
före avgång  
för att undvika  
avbokningsavgift!

**Huom!**  
Voit  
peruuttaa  
matkasi 24 t  
ennen lähtöä  
veloituksetta!

**Note!**  
Cancel  
your trip 24 h  
before dep.  
to avoid  
cancelation fee!

**FREE VISITORS GUIDE**

Svenska • Suomi • English

**Many tips all year round!**

Pick up your copy of Åland Guide and explore the sights, activities and events. This is all you need for great days, in sun or rain. The maps of Åland and Mariehamn show you the way!

**Åland**  
GUIDE